



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۰/۰۳/۰۸

شاعر : رابیندرا نات تاگور
ژباړه : خالق رشید

راشه ای بنکلی راشه!

ډالی: بنځي ته، د بنځو ورځي ته!

د ډيرو سختو ستونزو،
په پای کې جنگ ختم شو،
خزاني يې را وړلي ،
له هرې خوا ، له هرچا ،
يوځای يې ځای پرځای کړي !

راشه ای بنکلی راشه !
له بنکلی زریني پيالي سره دي ،
پاکې کره لري اوگردونه واره،
ډک کره دا ټول درزونه هسکي ټيټي ،
راشه راسمي کانده ،
دا هرڅه چې ناسم دي ...

راشه ای بنکلی راشه !
زرین جام دي هم پرسر،
لویه شوه ختمه ، زه راوگرزیدم ،
وخیلي میني ته مي ،
دخپل نغري غاري ته ،
راشه ای بنکلی راشه !
کورمي جور کړی ديه ،
راشه يوځلي راشه ،
د پاکو اوبو لوښي پرسر ايښي ،
په مينه ناکه اوخوشاله موسکا ،
زما کورگي را پاک کړه ...

ای پاک لمنی بنځي !
د پاکو اوبولوښي پرسرايښي !
سهار په ورځ ورگډ شو،
لمرهم يو څه سوزنده ،
پردي لار ستري تري پناه غواړي ...

د پاڼو شميره: له 1 تر 2

راشه ای بنکلي بنځي !
ډک منگي له خوړو خوړو سره ،
ډره دې خلاصه کانده ،
دگلو په غارکي مې هرکلي وکوه ته ،
بيادې کورته لار راکړه ...

راشه نيکمرغي بنځي !
ډک منگي له خوړو خوړو سره ،
ورځ په وروستو باندې ده ،
د بيلتانه شيبه را ورسیده ،

راشه ای بنکلي راشه ،
رنځورې سترگي دې ،
له اوښکو ډکې ډکې ،
دخدای پاماني په پار ،
نرم او سوزنده کاته اوروي ،
د بيلتانه په شيبو ،
په خوځنده او لړانده لاسونو ...
دخدای پاماني په وخت ،
د بلتانه دحال شيبې گوره سرشارې کوي ،
ستا د لړزانده لاسو پرلمس باندې ...

راشه ای غمځپلي !
ستا د اوښکو له وجي ،
شپه په تورتم اوښتي ،
خانه خرابه شان ده ،
اود پالنگ له خوبونو نه خالي ...
او يوازي يوه ډيوه ،
د وروستي سلام په پارسوځي ژاړي ...

راشه ای گراني راشه !
سره له ډکې پيالې ،
له خاطر و سره دې ...
دندی حجرې وردې پرانيزه ،
په پریشانو زلفو ،
په سپينو پټه لرونکو جامو ،
دعبادت خراغ دې بېرته ډک کړه ،
راشه ای درديلي ،
راوړه ډک جام راوړه ،
له خاطر و اوله دردو سره دې !

پای

نوي ډيلي ۲۰۲۰